

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### چشم انداز بخش مکالمه عربی در مدرسه امام خمینی قدس سره تهران

هادی الوندی - شهریور ۱۳۹۶

#### مکالمه عربی:

آموزش چهار مهارت عمومی مهم:

- ۱- المحادثه: یکی از مهارت های مهم آموزش زبان عربی ، که در سطح رانه یک مقاله علمی ، اجتماعی ، سیاسی و یا دینی در یک محفل رسمی ، آموزش داده می شود.
- ۲- الكتابة: مقصود از کتابت، توانایی نوشتن و ارائه مکتوب یک مقاله علمی است.
- ۳- القرائه و الاستيعاب: یکی از مهارت های بسیار مهم در حوزه که برای آن آموزشی قرارداد شده است؛ مهارت خواندن و درک مطلب همزمان از متون علمی عربی است.
- ۴- الاصغاء و الفهم: شنیدن صحیح به عربی و درک معنا و مفهوم آن است.

آموزش مهارت های تخصصی:

- ۱- ترجمه
- ۲- نویسندگی
- ۳- سخنرانی
- ۴- تبلیغ در عرصه بین الملل الف- تبلیغ میدانی ب- تبلیغ در فضای مجازی
- ۵- تدریس مکالمه عربی

#### ضرورت مکالمه عربی در حوزه:

الف - کلمات بزرگان در ضرورت و اهمیت مکالمه به پیوست ارائه می گردد.

ب- ضرورت مکالمه عربی در حوزه:

- ۱- پیشرفت تحصیلی :
- ۲- فراگیری لغت دین واجب بر هر مسلمان فضلا عن الطلبة:

- ۳- کمک به پیدا شده فهم مستقل عربی بدون تکیه بر ترجمه و حصول فهم صحیح با نزدیک شدن ارتکازات انسان به ارتکازات اهل لسان
- ۴- فهم و درک معجزه قرآن آنگونه که حق مطلب است.
- ضرورتی که متولی آن معاونت تبلیغ است:
- ۵- ضرورت ارتباط با جهان اسلام به زبان مشترک، خصوصاً عالم اهل سنت و و دنیای عرب .

## اهداف:

- ۱- تقویت علمی و اعتقادی و تبلیغی طلاب جوان
- ۲- تبلیغ در عرصه بین الملل ، خصوصاً در حج و زیارت اربعین و عتبات عالیات.
- ۳- توانمند ساختن طلاب معاصر
- ۴- مفاهمه و تکلم به زبان عربی
- ۵- قدرت درک متون مدرن
- ۶- توانایی شنیداری برای فهم مکالمات، گزارش های رادیو و تلویزیونی، فایل های صوتی و ...
- ۷- توانایی نوشتن به معاصر زبان عربی
- ۸- قدرت خطابه، سخنرانی و ارائه مقالات علمی به زبان عربی
- ۹- رفع موانع پیش روی طلاب در متن خوانی و برداشت مستقیم از متون عربی در دروس عادی حوزه
- ۱۰- ایجاد زمینه برای استفاده طلاب از منابع جدید علوم اسلامی و انسانی به زبان اصلی
- ۱۱- ایجاد آمادگی در طلاب برای اطلاع سریع از شبهات وهابیت و فرقه های انحرافی دیگر و پاسخگویی مناسب به آن ها
- ۱۲- شناسایی استعدادها جهت تربیت نیروهای متخصص و مبلغان زبان دان جهت تدریس و تبلیغ
- ۱۳- ایجاد بستر مناسب برای بهبود کمی و کیفی ترجمه کتب و مقالات، جهت ارائه مفاهیم مکتب اهل بیت علیهم السلام به جهان اسلام و جهان عرب
- ۱۴- زمینه سازی برای تألیف پایان نامه های حوزوی به زبان عربی معاصر، جهت افاده و تأثیرگذاری در جهان اسلام.
- ۱۵- تربیت مربیان توانمند بحث مکالمه عربی و تبلیغ در عرصه بین الملل
- ۱۶- تربیت عالمان مجتهد که مسلح به سلاح زبان هستند
- ۱۷- ایجاد عرصه های تبلیغی و مطالعاتی جدید برای طلاب با توجه به توانایی هایی که پیدا کرده اند.
- ۱۸- جهت گرفتن سیر مطالعاتی تحقیقاتی طلاب در ابتدای مسیر تحصیل در حوزه با توجه به باز شده عرصه های جدید در برابر طلاب.

**سیاست ها:** گذراندن دوره عمومی مکالمه عربی برای سطح یک اجباری می شود به طوری که هر طلبه می بایست در طول تحصیل در مقطع سطح ۱ باید این دوره را بگذراند و در غیر این صورت جزء نواقص درسی به حساب می آید.

**روش آموزشی:** جدیدترین متد های آموزشی آموزش زبان دوم در مدرسه امام خمینی ره به کار گرفته می شود.

**سیستم آموزشی:** سیستم آموزشی ویژه ای در مدرسه امام خمینی ابداع شده و در طول ۵ سال گذشته اجراء شده است ، که مشتمل بر ارکانی است:

- ۱- تشکیل بخش مکالمه عربی
- ۲- برگزاری کلاس های آموزشی
- ۳- اردو های ویژه آموزشی خصوصا اردوی ویژه تابستانی
- ۴- کتابخانه تخصصی
- ۵- ندوات
- ۶- حفلات

**کتاب آموزشی:** دوره کتاب صدی الحیاء ( دکتر مسعود فکری-مرکز زبان ایران)

### **اجمالی از دوره عمومی و تخصصی مکالمه عربی**

دوره مکالمه عربی شامل ده ترم آموزش عمومی به مدت دو سال و پنج ترم آموزش تخصصی به مدت یک سال می باشد. شرح دوره به صورت بسیار مختصر و بدون بیان روش کار و توضیحات به شرح ذیل است.

#### **دوره عمومی**

این دوره دو ساله و شامل ده ترم آموزشی است

نکته آموزش مکالمه عربی بر پایه آموزش و تمرین چهار مهارت اصلی زبان یعنی: خواندن و درک مطلب، نوشتن، صحبت کردن، شنیدن و فهمیدن استوار است؛ که در تمامی مراحل، این چهار مهارت به صورت منظم و متناسب و همزمان پیش خواهد رفت ان شاءالله.

**نکته:** این دوره با محوریت کتاب صدی الحیاء طراحی شده است.

ترم	مواد آموزشی	توضیحات
اول	* کتاب صدی الحیاه (التمهیدیه ۱)	* آشنایی با ساختار زبان عربی، فراگیری و تمرین جملات آسان و کوتاه.
دوم	* کتاب صدی الحیاه (التمهیدیه ۲) * مختبر (سمعی بصری)	* آشنایی با جملات آسان و کوتاه همراه با تنوع در موضوعات، * تمرین شنیدن با شیب ملایم
سوم	* کتاب صدی الحیاه (التمهیدیه ۳) * مختبر (سمعی بصری)	* علاوه به تنوع موضوعات که تنوع جملات و مفردات را در پی دارد گذر از مرحله جملات کوتاه و آسان و ورود به مرحله جملات آسان بلند. * مختبر تخصصی با زمان مستوفی
<p>نکته: در طول این سه ترم تمرین «لهجه» و «درک مطلب در حین قرائت» در کلاس. نوشتن تمرین در کتاب و احیانا در دفتر جهت آشنایی با «نگارش و کتابت به عربی» به صورت ابتدایی (به همان حدی که صحبت می کنند).</p>		
چهارم و پنجم	* ایجاد فضای عربی به مدت ۴۰ روز * کتاب صدی الحیاه (التمهیدیه ۴) * بخشی از کتاب (المتوسطه ۱) * کتاب ..... (آشنایی مهمات مورد نیاز مثل آشنایی با ابواب و استعمال و معانی و...) * درس تخصصی کتابت (المقتطف) * درس تخصصی مختبر * ندوات (جلسات گفتگو در موضوعاتی که پیش تر تعیین شده) * اردوهای بیرون شهری جهت توان و آشنایی با صحبت های میدانی در محیط های جدید * گفتگو و استفاده از حضور اساتید مبرز عرب زبان خارجی	* این دو ترم حتما در یک اردوی چهل روزه و به صورت متمرکز و شبانه روزی در محیطی کاملا ایزوله انجام می شود. فضای یک کشور عربی باز سازی می شود تا آموزش آسان تر صورت گیرد. * شکستن قفل زبان برای همیشه * صحبت کردن به آسانی و روانی و تقریبا بدون خطا * نوشتن متناسب با صحبت کردن که سطح خوبی پیدا کرده است. * این اردو از ارکان دوره مکالمه بحساب می آید.
ششم	* کتاب صدی الحیاه (المتوسطه ۱) * مختبر تخصصی	* ورود به مرحله کتابت تخصصی * آموزش سمعی بصری به صورت متمرکز و پیشرفته

از این پس

\*برگزاری حفلات و جنگ ها، با اجرای کامل زبان آموزان به زبان عربی

\*اضافه شدن ندوات

\*اردوهای نیمروزه و یکروزه جهت انسجام، انگیزش، تمرین میدانی زبان و قرار گرفتن در موقعیت های واقعی و تاکید بر صحبت به زبان عربی در تمامی لحظات اردو

هفتم	* کتاب صدی الحیاه (المتوسطه ۲) * مختبر تخصصی	* کتابت تخصصی به صورت روزانه * قدرت بر حکایت هر موضوع و ساختن گفتگوها و نوشتن * آموزش سمعی بصری به صورت متمرکز و پیشرفته و ورود به مباحث سیاسی و اخبار
هشتم	* کتاب صدی الحیاه (المتوسطه ۳) * مختبر تخصصی * کار به روی روزنامه و متون سیاسی	* کتابت تخصصی به صورت روزانه * قدرت تحلیل موضوعات و نوشتن تخصصی * اضافه شدن به ساعات آموزشی یک ساعت آموزش سمعی بصری به صورت متمرکز و پیشرفته و ورود به مباحث سیاسی و اخبار
تمرین مطالعه * مطالعه دقیق و مراجعه: در طول یکسال آشنایی خوب با تمامی صفحات معجم و مشتقات مفردات * مطالعه سریع و روان: در طول یکسال کسب مهارت درک مطلب حین خواندن (مهم ترین مهارت در حوزه علمیه)		
نهم و دهم	* ایجاد فضای عربی به مدت ۴۰ روز * کتاب صدی الحیاه (العالیه ۱) * بخشی از کتاب (العالیه ۲) * درس تخصصی کتابت * درس تخصصی مختبر (سیاسی و مناظرات) * ندوات (جلسات گفتگو در موضوعاتی که پیش تر تعیین شده) * اردوهای بیرون شهری جهت توان و آشنایی با صحبت های میدانی در محیط های جدید * گفتگو و استفاده از حضور اساتید مبرز عرب زبان خارجی	* این دو ترم حتما در یک اردوی چهل روزه و به صورت متمرکز و شبانه روزی در محیطی کاملا ایزوله انجام می شود. فضای یک کشور عربی باز سازی می شود تا آموزش آسان تر صورت گیرد. * رسیدن به حد مطلوب صحت کردن، شنیدن و فهمیدن، خواندن و درک مطلب، نوشتن * این اردو از ارکان دوره مکالمه بحساب می آید.

با اتمام دوره عمومی دو ساله زبان آموز به حد مطلوب و مقبولی از مهارت چهارگانه مکالمه رسیده است. از این پس او به تنهایی می تواند این ملکه را در خود تقویت کرده و گسترش دهد و به شاخه و برگ آن بپردازد ان شاءالله.

دوره تخصصی

این دوره بسته به علاقه مندی زبان آموزان قابل توسعه است لکن حداقل کسب یک مهارت تخصصی پیشنهاد اکید ماست.

تخصص	مواد آموزشی	توضیحات
ترجمه		
سخنرانی		
نویسندگی		
تبلیغ		